

## Rapport d'activités 2022

Depuis 1958, le Camp de vacances Lac Simon offre gracieusement des jeunes issus de quartiers défavorisés de Montréal l'occasion de vivre des vacances d'été en pleine nature. Les bénéficiaires de pareille expérience sont documentés<sup>1</sup>. Cette année, ce sera 84 jeunes garçons et filles de milieux défavorisés de Pointe-Saint-Charles et du Centre-Sud de Montréal qui profiteront des installations du Camp. Les enfants qui ont séjourné au camp depuis sa fondation, ainsi que les étudiants et anciens du Collège qui ont agi comme bénévoles confirment année après année que le Camp constitue une expérience qui contribue à façonner de manière durable leur vie. Nous soulignons le partenariat renouvelé avec notre *alma mater* qui voit l'œuvre du Camp comme une extension du projet pédagogique du Collège.

En juin dernier, par souci d'efficacité, nous avons consolidé au sein de la Fondation Camp de vacances Lac Simon les activités du Camp et de la Fondation Georges O'Donoghue, qui demeure l'entité légale propriétaire des terrains et immeubles. Un nouveau conseil d'administration a été constitué, regroupant les principaux administrateurs des deux organisations :

- Patrick Issid, président
- Richard Fahey, président sortant
- Natali Boulva, vice-présidente
- Alexandre Garon-Bélanger, trésorier
- Lamia Djemoui, secrétaire
- Et les autres administrateurs :
  - André Courchesne,
  - Patrick Daignault,
  - Mathieu Floriot,
  - Simon Michon,
  - Luc Thifault,
  - Jean Francky Guerrier, sj.

Depuis une dizaine d'années, la Fondation a entrepris un programme de renouvellement des bâtiments et services. Nous avons lancé une campagne de financement de 1,5 M\$ afin d'assurer la remise à niveau de l'ensemble des infrastructures.

Grâce à la générosité de la Fondation Marcelle et Jean Coutu, nous avons été en mesure, en 2020, de réaliser le nouveau Pavillon Famille Coutu qui intègre l'infirmierie, les douches et le système d'alimentation en eau potable.



Pavillon Famille Coutu

---

<sup>1</sup> Dr Claudel Pétrin-Desrosiers (2022) <https://bit.ly/3pQM1zO>

En 2021, nous avons aussi profité de l'absence de jeunes sur le terrain pour mettre à niveau les installations septiques. Cette mise aux normes est une conséquence de l'implantation de nouveaux édifices sur le terrain. Ces travaux d'envergure ont nécessité des déboursés de plus de 200 000 \$.



En 2022, nous avons procédé au creusage d'un puits. Cette solution pérenne permettra d'assurer l'approvisionnement en eau potable avec un traitement minimal sans être à la merci de l'évolution de la qualité des eaux de surface du Lac Simon. Sujet à l'approbation du ministère de l'Environnement, de la Lutte aux Changements climatiques, de la Faune et des Parcs, nous procéderons à la connexion du puits au nouveau système de traitement et de distribution des édifices au cours de l'année 2023. Le coût de l'ensemble des travaux est estimé, aujourd'hui, à 140 000 \$.

Le prochain jalon de notre programme vise le remplacement du bâtiment principal qui abrite la cantine, la cuisine, le garde-manger, les toilettes et la salle multifonctionnelle. Devant l'inflation des coûts des matériaux et de la construction, le Conseil d'administration a mandaté un bénévole, Charles Beauregard, pour revoir la conception du nouveau bâtiment afin d'en augmenter la sobriété tout en assurant une intégration harmonieuse avec les autres édifices présents sur le terrain. Les dessins de conception sont actuellement en train d'être convertis en plans d'architecture à des fins d'implantation et d'autorisation municipale.



Puisque nous accueillons les enfants sur le terrain durant la saison estivale, la fenêtre de construction sur le terrain est très courte et nécessite une planification des travaux sur plusieurs saisons. Ainsi, nous espérons pouvoir construire les assises du nouvel édifice et les connexions nécessaires au système septique avant l'hiver 2023. La construction en bonne et due forme de l'édifice pourrait ainsi être réalisée au cours de l'année 2024.

Vous trouverez ci-bas quelques rendus de l'édifice global de même que des espaces de la cuisine, de la cantine et de la salle fonctionnelle.



Au chapitre de la campagne de financement, avec le nouvel engagement de la Fondation Marcelle et Jean Coutu de 500 000 \$ sur deux ans, nous sommes heureux de confirmer que nous avons recueilli plus d'un million de dollars pour la mise à niveau des infrastructures du Camp et atteint 70 % de notre objectif de campagne de levée de fonds.



Il nous reste un dernier effort de sollicitation pour l'année 2023 afin de pouvoir compléter le montage financier nécessaire à la réalisation du bâtiment principal. Puisque l'ensemble de l'œuvre continue d'être assuré par des bénévoles, 100% des dons contribueront au mieux-être des jeunes issu(e)s des quartiers défavorisés de Montréal. Nous vous remercions de votre soutien au fil des années.

  
Richard Fahey  
Président sortant

p.j. États financiers 2022

**Bilan**  
Pour l'exercice financier se terminant  
le 31 octobre 2022

**Actif**

Encaisse	70 325,96 \$
Placements court terme	34 055,95 \$
Placements long terme	- \$
Terrain et immeubles	1 173 300,00 \$
	<u>1 277 681,91 \$</u>

**Passif**

Somme à verser	- \$
Avoir	1 277 681,91 \$
	<u>1 277 681,91 \$</u>

**SOMMAIRE DES OPÉRATIONS**  
Pour l'exercice financier se terminant  
le 31 octobre 2022

<b>Total des recettes</b>	185 634,03 \$
<b>Déboursés</b>	<u>117 986,41 \$</u>
<b>Surplus (déficit) de l'année financière en cours</b>	67 647,62 \$
<b>Surplus (déficit) accumulé au 1er novembre 2021</b>	<u>36 734,29 \$</u>
<b>Surplus (déficit) total au 31 octobre 2022</b>	<u>104 381,91 \$</u>



Alexandre Garon-Bélanger  
Trésorier  
Fondation Georges O'Donoghue

**Recettes pour l'exercice financier  
se terminant le 31 octobre 2022**

**Recettes**

Recettes par les dons	
Particuliers	26 348,64 \$
Particuliers - via plateforme de don électronique	12 391,00 \$
Organismes de bienfaisance (Transfert CVLS)	108 048,55 \$
Compagnies	31 600,00 \$
Groupes participants aux dépenses du Camp de vacances	5 000,00 \$
Contributions gouvernementales	2 000,00 \$
Intérêts bancaires	245,84 \$
<b>Total des recettes</b>	<b>185 634,03 \$</b>

**Déboursés pour l'exercice financier  
 se terminant le 31 octobre 2022**

**Déboursés**

Nourriture	Épicerie à Montréal	1 787,95 \$	
	Épicerie locale (Métro Leblanc et autres)	305,75 \$	
	Laitier (inclus le lait, la crème, oeufs)	200,00 \$	
	Fête de Noël (dons employés d'Hitachi)	-	\$
	Autres (restaurants, dépanneurs, etc.)	3 227,33 \$	
			<u>5 521,03 \$</u>
Transport	Essence	3 008,05 \$	
	Autres	109,07 \$	
			<u>3 117,12 \$</u>
Matériel Équipement	Quincaillerie (nappes, balais, outils, installations, etc.)	3 596,68 \$	
	Plomberie	69,41 \$	
			<u>3 666,09 \$</u>
Activités	Activités de l'animation	7,90 \$	
	Activités du matin (drapeaux, plongées, tir à l'arc, etc..)	32,40 \$	
			<u>40,30 \$</u>
Cadeaux	Cadeaux aux bénéficiaires	-	\$
	Cadeaux aux bénévoles (remerciements)	128,77 \$	
			<u>128,77 \$</u>
	Antibiotiques, achats locaux, ambulances		<u>585,04 \$</u>
Opérations	Téléphone et interurbains	139,17 \$	
	Électricité	1 095,34 \$	
	Propane	682,66 \$	
	Taxes municipales	5 281,96 \$	
	Primes assurance	5 122,77 \$	
	Autres	691,08 \$	
			<u>13 012,98 \$</u>
Papeterie et poste	Timbres et papeterie (campagnes de financement, etc.)		<u>220,58 \$</u>
Infrastructure	Travaux d'ingénierie	8 218,95 \$	
	Fosses septiques	48 503,56 \$	
	Puits	22 079,79 \$	
	Autres	11 892,20 \$	
			<u>90 694,50 \$</u>
Bourses offertes			<u>1 000,00 \$</u>
<b>Total des déboursés</b>			<u><b>117 986,41 \$</b></u>